

DE
EU-Konformitätserklärung TTSV
nach RL für ortsbewegliche Druckgeräte (oDG) 2010/35/EU
i.V.m. ADR/RID 2017 und RL 2008/68/EG (π –Kennzeichen)

EN
EU-Declaration of Conformity TTSV
in TPED 2010/35/EU in conjunction with ADR/RID 2017 and D 2008/68/EG (π -mark)

RU
Декларация о соответствии нормам ЕС TTSV
согласно Директиве ЕС о передвижном напорном оборудовании (oDG) 2010/35/ЕС
в сочетании с ADR/RID 2017 и Директивой ЕС 2008/68/ЕС (π – код)

HEROSE GMBH
ARMATUREN UND METALLE
 Elly Heuss-Knapp Str. 12
 D-23843 Bad Oldesloe / Germany

Name und Anschrift des Herstellers
 / Name and address of the manufacturer
 / Название и адрес предприятия-изготовителя

Konformitätsbewertungsverfahren Conformity assessment procedures Процедура оценки соответствия	Bescheinigung-Nr. Certificate number Свидетельство №
Baumusterzulassung gemäß Unterabschnitt 1.8.7.2 ADR/RID / Type approval in accordance with subsection 1.8.7.2 ADR/RID / Сертификат соответствия типа согласно подразделу 1.8.7.2 ADR/RID	Siehe Tabelle / See table / См. табл.
Überwachung der Herstellung und erstmalige Prüfung gemäß Unterabschnitt 1.8.7.3 und 1.8.7.4 ADR/RID - Betriebseigener Prüfdienst (beP) / Monitoring of production and initial testing in accordance with subsection 1.8.7.3 and 1.8.7.4 ADR/RID - in-house test service (iS) / Контроль изготовления и первичное испытание согласно подразделу 1.8.7.3 и 1.8.7.4 ADR/RID - собственная служба контроля предприятия-изготовителя (beP)	0045/201/1321/Z/00035/20/oD/001(00)

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,
 Große Bahnstrasse 31,
 D-22525 Hamburg / Germany
Identifikations-Nr. / Identification number / Идентификационный №: 0045

Name und Anschrift der notifizierten Stelle
 / Name and address of the notified body
 / Наименование и адрес уполномоченного органа

- Angewandte Norm gemäß ADR/RID 2017; Unterabschnitt 6.2.4.1, Spalte (1) "Auslegung, Bau und erstmalige Prüfung": DIN EN 13648-1:2009-02
- / Applied standard in accordance with ADR/RID 2017; subsection 6.2.4.1, column (1) "Design, construction and initial testing": DIN EN 13648-1:2009-02
- / Применимый стандарт согласно gemäß ADR/RID 2017; подраздел 6.2.4.1, столбец (1) "Конструкция, изготовление и первичное испытание": DIN EN 13648-1:2009-02

Beschreibung des Druckgerätes / Description of the pressure equipment / Описание напорного оборудования

BTK-Nr. / Component ID no / № BTK	Typ / Type / Артикул	d0	Ansprechdruck nach / Start-to-leak pressure according to / Давление срабатывания согласно DIN EN 13648-1	Kategorie nach / Category according to / Категория согласно DIN EN 13648-1 1)	Rohrbogen Austrittseite erforderlich nach / Pipe bend outlet side necessary according to / Колено трубы со стороны выхода требуется согласно стандарту DIN EN 13648-1	Zertifikat-Nr. ⁽²⁾ / Certificate no. ⁽²⁾ / Сертификат № ⁽²⁾
1048	06001, 06011	6	5 – 40 bar CO ₂ 10 – 40 bar	A	Ja / yes	07-201-1321- Z 0065 / 18 / oD / 0002 Rev. 1
	06002, 06006, 06012, 06016	6	1 – 40 bar CO ₂ 10 - 40 bar			
780	06381, 06386, 06387, 06416, 06417	10,5	0,2 – 25 bar CO ₂ 10 – 25 bar	B		
	06386, 06387, 06416, 06417	14				
	06383, 06388, 06413, 06418, 06430, 06435	7	3,3 – 40 bar CO ₂ 10 – 40 bar	A		
	06383, 06388, 06413, 06418, 06430, 06435	10,5	2,9 – 40 bar CO ₂ 10 – 40 bar			
	06383, 06388, 06413, 06418, 06430, 06435	15				
	06383, 06388, 06413, 06418, 06430, 06435	23	2,0 – 40 bar CO ₂ 10 – 40 bar	B		
	06389	7	20 – 25 bar CO ₂ 20 – 25 bar			
06389	10,5	6 – 40 bar CO ₂ 10 – 40 bar				
1111	06420, 06421, 06425, 06426	7,0	0,4 – 25 bar CO ₂ 10 – 25 bar	B		
	06440, 06441, 06445, 06446					
	06420, 06421, 06425, 06426	10,5	3 – 40 bar CO ₂ 10 – 40 bar			
	06440, 06441, 06445, 06446					
	06420, 06421, 06425, 06426	14	0,4 – 40 bar CO ₂ 10 – 40 bar			
	06440, 06441, 06445, 06446					
	06420, 06421, 06425, 06426	18	0,4 – 40 bar CO ₂ 10 – 40 bar			
	06440, 06441, 06445, 06446					
06420, 06421, 06425, 06426	23	0,4 – 10 bar				
06440, 06441, 06445, 06446						
836	06474, 06478	6	0,4 – 40 bar CO ₂ 10 – 40 bar	A	07-201-1321- Z 0068 / 18 / oD / 0002	

¹Kategorie A min. 1000 x schließen bei dem für sie festgelegten Ansprechdruck mit einer Leckrate von 3mm³/s DN
Kategorie B min. 20 x schließen bei dem für sie festgelegten Ansprechdruck mit einer Leckrate von 3mm³/s DN

/ ¹Category A min. 1000 x closing at corresponding defined start-to-leak pressure with a leakage rate of 3mm³/s DN
Category B min. 20 x closing at corresponding defined start-to-leak pressure with a leakage rate of 3mm³/s DN

/ ¹ Категория А мин. 1000 x закрываются при заданном для них значении давления срабатывания, если интенсивность течи составляет 3 мм³/с DN
Категория В мин. 20 x закрываются при заданном для них значении давления срабатывания, если интенсивность течи составляет 3 мм³/с DN

² Siehe Zertifikat / See certificate / См. сертификаты

HEROSE GMBH
ARMATUREN UND METALLE
Elly-Heuss-Knapp-Straße 12
23843 Bad Oldesloe



08.12.2020

Datum / Date / Дата	M.Zaubitzer – Qualitätsmanagement / Quality management / управления качеством	Stempel des Herstellers / Manufacturer's stamp / Печать изготовителя
---------------------------	---	--

Anmerkung: Etwaige Änderungen an dem oben beschriebenen Erzeugnis lassen die Gültigkeit dieser Erklärung erlöschen
/ Remarks: The validation of this declaration expires in the case of any modifications at the above mentioned product.
/ Примечание: внесение любых изменений в вышеописанное изделие влечет за собой аннулирование настоящей декларации